

ANTSOAINGO JAIKAK 2019 FIESTAS DE ANSOAIN 2019



AGURRA



Bizilagun horiek:

Iritsi dira, berriz ere, Antsoaingo jaiak. Hiru egun eta erdiz, irailaren 12tik 15era hain zuzen, ederki ibiltzeko aukera izanen dugu. Jai giroko elkarbizitza alaian 50 jarduera baino gehiagoz gozatuko dugu herriko bizilagunok; eta, jakina, oso pozgarria izanen da festak gurekin ongi eta harmonian pasatzera kanpotik etorri nahi duten guztiei ongietorria ematea.

Beste urte batez ere, parte har dezazun

eskatu nahi genizuke, parte-hartzerik gabe ez baitago jai hauek edota prestatu ditugun ekitaldi oparoak ulertzerik. Horrekin batera, eskerrak ematen dizkizugu kaleak giro onez, alaitasunez eta dibertimenduz betetzeagatik eta, zergatik ez, arduraz jokatzegatik.

Hain zuzen, arduraz jokatuta lortuko dugu jaietarako toki egokia, aintzat izanen duena iraunkortasuna, elkartasuna, kontsumo arduratsua, gure hizkuntzak eta emakumeen zein gizonen arteko berdintasuna; izan ere, guztiz beharrezkoa da guztiontzat hobea izanen den gizarte baterantz urratsak egiteko eta emakumeen kontrako indarkeria erabat desagertzeko.

Horregatik, jaietan ere, Antsoainek ez du inolaz ere ametziten jokaera edo eraso sexistarik –eta bestelakorik ere ez–; eta ongi aski dakigu bertako bizilagunok hori adierazten jarraituko dugula, urtetan egin izan dugun bezalaxe.

Hasieratik bukaeraraino, jaietako egun guzti hauetan denok ezin hobeki ibiltzea nahi eta espero dugu eta, guk ongi pasa ahal izateko, festak antolatzeke ahaleginak egiten dituzten pertsonak gogoan izatea. Hori dela eta, eskerrak ematen dizkiegu egun hauek ospatzeko aukera ematen diguten udal langileei, herriko taldeei eta pertsonei.

Eta agurtu aurretik esan nahi dizuegu bihotzez gogoratzen garela aurten utzi gaituzten bizilagunetz eta, arrazoi bategatik edo besteagatik, gurekin batera egoterik ez duten horiez.

Suziria botatzen dugunean ikusiko dugu elkar, plazan bertan mokadutxoa elkarrekin egiten dugun bitartean, kaldereteetan, txosnetan, dantzaldian, erraldioen kalejiran...

Udalbatzaren izenean, agur bat.

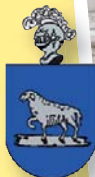
JAI ZORIONTSUAK IZAN DITZAZUELA

IBAI ANTÓN

Kultura eta Festetako zinegotzia

ANDER OROZ

Antsoaingo Alkatea



SALUDO



Estimada y estimado vecino:

Ya están aquí nuestras fiestas, las fiestas de Ansoáin, que vamos a poder disfrutar del 12 al 15 de septiembre a lo largo de tres días y medio en los que tendremos más de 50 actos de encuentro, disfrute y convivencia festiva entre las y los vecinos de nuestro pueblo. Será también un placer, por supuesto, dar la bienvenida a todas aquellas personas que tengan a bien visitarnos para disfrutarlas junto a

nosotras y nosotros en armonía.

Un año más apelamos a tu participación, porque sin ella es imposible entender las fiestas ni los diferentes actos programados para el disfrute colectivo y te volvemos a dar las gracias por llenar las calles de ambiente, alegría, diversión y, por qué no decirlo, responsabilidad.

Responsabilidad para que entre todas y todos consigamos un espacio festivo en el que también estén presentes la sostenibilidad, la solidaridad, el consumo responsable, nuestros dos idiomas y la igualdad entre mujeres y hombres, tan necesaria para avanzar hacia una sociedad mejor para todas las personas en la que la lacra de la violencia hacia las mujeres esté completamente erradicada.

Por ello, Ansoáin es, también en fiestas, un pueblo intolerante ante cualquier comportamiento o agresión sexista -o de cualquier otro tipo- que se pueda dar y no tenemos ninguna duda de que sus gentes vamos a seguir demostrándolo tal y como venimos haciéndolo a lo largo del tiempo.

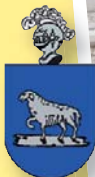
Esperamos y deseamos que goces de todos los días de fiestas, del primero al último, y que al hacerlo tengamos presente también el esfuerzo que realizan tantas personas para organizarlas y que podamos disfrutar de ellas. Por ello, el agradecimiento a todo el personal municipal y a todos los colectivos y personas que las hacen posible año tras año.

Un recuerdo cariñoso, por último, para los vecinos y vecinas que nos han dejado a lo largo de este año y para quienes, por un motivo o por otro, no puedan acompañarnos a lo largo de estos días.

Nos vemos en el txupinazo a pie de calle, en el aperitivo popular, en los calderetes, en las Txoznas, en el baile, en los gigantes... Nos vemos en las calles.

Un saludo en nombre de toda la Corporación
FELICES FIESTAS

IBAI ANTÓN
Concejal de Cultura y Fiestas
ANDER OROZ
Alcalde de Ansoáin



12

osteguna

17:00

KALEJIRA ENTALPIA txarangarekin

18:00

TXUPINAZOA Udaletxeko Plazan*

Otamena plazan

Antsoaingo ERRALDOIEN eta
BURUHANDIEN konpartsa

19:30

EUSKAL DANTZAK EGUZKI EDER
taldearekin. Plaza Berrian

DANTZALDIA gaitariekin eta
txistulariekin. Plaza Berrian

TXIKIENTZAT ENTZIERROA Zelaia
parkean

20:00

KATXARRAKOS taldearen
kontzertua. Rafael Alberti plazan

*Bazenekien txupinazoan irina botaz gero, pertsona zeliakoek ezin dutela parte hartu beraiei osasunari kalte handia egiten dielako? Gero eta jende gehiagok dauka zeliakia. Denontzako txupinazoa izan dadin, mesedez, ez ezazu irinik bota.

OHARRAK: Euria ari badu, jarduerak ikastetxeko jolastokian, kiroldegian edo pilotalekuan izanen dira.

22:00

ZEZENSUZKOA Zelaia parkean

23:30

PLAY BACK. Txosnetan
(Harrobietako kalea)

ANTSOAINGO JAIAK 2019 FIESTAS DE ANSOÁIN



12

jueves

17:00

PASACALLES con la Txaranga
ENTALPIA

18:00

CHUPINAZO en la plaza Consistorial*

Aperitivo popular

Comparsa de GIGANTES y
CABEZUDOS de Ansoáin

19:30

EUSKAL DANTZAK con el grupo
EGUZKI EDER. Plaza Berria

BAILABLES con gaiteros y txistularis.
Plaza Berria

ENCIERRO TXIKI. Parque Zelaia

20:00

Concierto con el grupo
KATXARRAKOS. Plaza Rafael Alberti

*¿Sabías que si se lanza harina en el chupinazo las personas con enfermedad celíaca no pueden disfrutarlo porque es muy perjudicial para su salud? Cada vez más personas la padecen. Por un chupinazo para todas y todos, por favor, no lances harina

NOTAS: En caso de lluvia las actividades se trasladarán al Patio del Colegio, al Polideportivo o al Frontón.

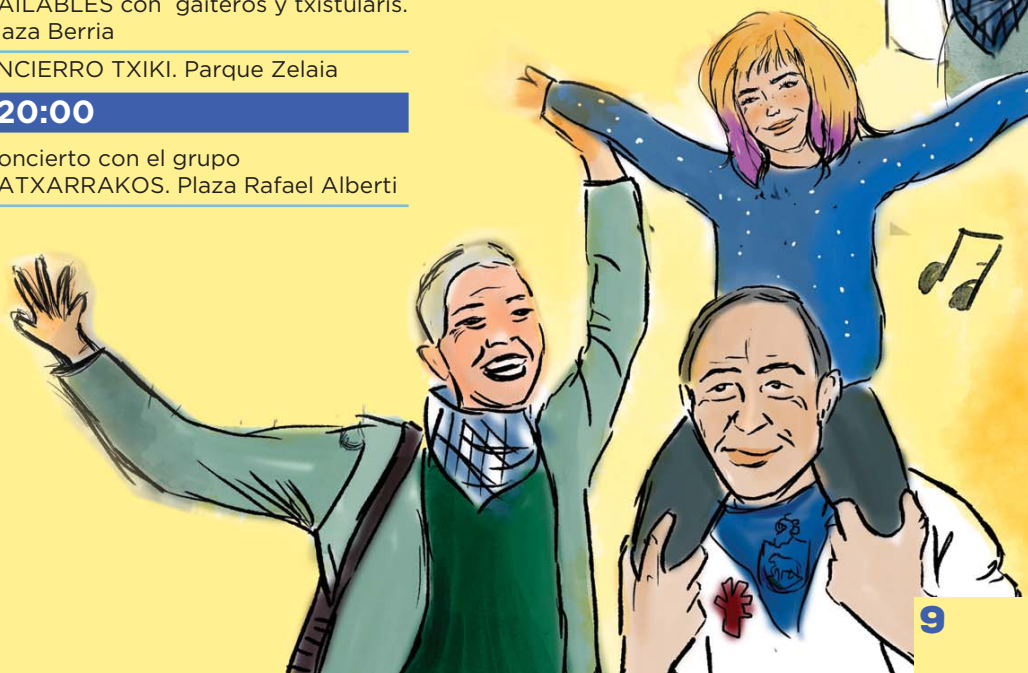
22:00

TORO DE FUEGO. Parque Zelaia

23:30

PLAY BACK. En las Txoznas (calle Canteras)

ANTSOANGOTZAK 2019 FIESTAS DE ANSOÁIN



13 ostirala

11:00

ZURESKU egurrezko joko tradizionalak. Lapurbide plazan (14:00ak arte)

17:00

GARBIJAI jolasak eta animazioa PAI (euskaraz) Lapurbide plazan

17:30

KALEJIRA ENTALPIA txarangarekin

18:00

ERRALDOIEN eta BURUHANDIEN konpartsa. Irteera Udaletxetik

VOCES NAVARRAS Jota taldea. Plaza Berrian

OHARRAK: Euria ari badu, jarduerak ikastetxeko jolastokian, kiroldegian edo pilotalekuan izanen dira.

23.00ETATIK 3.00ETARA
DRUIDA GUNEA TXOSNETAN.
Substantzien informazioa eta analisi zerbitzua, droga kontsumoarekin erlazionatutako arriskuak murrizteko

18:30

KARRIKADANTZA. Txosnetan (Harrobietako kalea)

19:30

DANTZALDIA gaitariekin eta txistulariekin. Plaza Berrian

TXIKIENTZAT ENTZIERROA Zelaia parkean

20:00

DANTZALDIA JOSELU ANAIK taldearekin. Rafael Alberti plazan (21:50era arte)

22:00

ZEZENSUZKOA Zelaia parkean

XVIII. ANTSOAINGO ROCKANROLA. HERDOIL, HEXEN eta MARIANITZ BLAI. Txosnetan (Harrobietako kalea)

0:30

DANTZALDIA JOSELU ANAIK taldearekin. Rafael Alberti plazan (3:00ak arte iraunen du)



13 viernes

NOTAS: En caso de lluvia las actividades se trasladarán al Patio del Colegio, al Polideportivo o al Frontón.

DE 23.00 A 3.00 HORAS ZONA DRUIDA EN EL RECINTO DE LAS TXOZNAS. Servicio de información y análisis de sustancias, para reducir riesgos y daños asociados al consumo de drogas

11:00

ZURESKU juegos tradicionales de madera. Plaza Lapurbide (hasta las 14:00 h)

17:00

GARBIJAI juegos y animación infantil con PAI (en euskera) Plaza Lapurbide

17:30

PASACALLES con la Txaranga ENTALPIA

18:00

COMPARSA de gigantes y cabezudos. Salida del Ayuntamiento

Grupo de jotas VOCES NAVARRAS. Plaza Berria

18:30

KARRIKADANTZA. En las Txoznas (calle Canteras)

19:30

BAILABLES con gaiteros y txistularis. Plaza Berria

ENCIERRO TXIKI. Parque Zelaia

20:00

VERBENA con la orquesta JOSELU ANAIK. Plaza Rafael Alberti (Hasta las 21:50 h)

22:00

TORO DE FUEGO. Parque Zelaia

XVIII ANTISOAINGO ROCKANROLA. HERDOIL, HEXEN, MARIANITOTZ BLAI. En las Txoznas (calle Canteras)

0:30

VERBENA con la orquesta JOSELU ANAIK. Plaza Rafael Alberti (Hasta las 3:00 h)



14

larunbata

9:00

DIANAK gaitariekin

11:00

ERRALDOIEN eta BURUHANDIEN konpartsa. Irteera Udaletxetik

HAURRENDAKO PARKEA. Udaletxeko plazan eta Plaza Berrian

12:00

HALTEROFILIA lehiaketa. Lapurbide plazan

13:00

KALEJIRA ENTALPIA txarangarekin

14:00

JUBILATUEN BAZKARIA kiroldegian. Txartela alde z aurretik erosi behar da Ezkaba Erretiratuen eta Pentsiodunen Elkartean (Gizarte Etxea)

SAIHESKI JANA, eman izena hilaren 11a baino lehen El Charco peñan. Mendikale kalean (Udalak egurra, ogia eta ardoa jarriko ditu). Ardoa eta ogia hartzeko 09.30etatik 12:30ak arte El Charco peñan

HERRI BAZKARIA Lapurbide kalean. Euria ari badu ikastetxeko jolastokian izanen da. Txartelak salgai adierazitako saltokietan

16:30

HAURRENDAKO PARKEAK jarraituko du. Udaletxeko plazan

OHARRAK: Euria ari badu, jarduerak ikastetxeko jolastokian, kiroldegian edo pilotalekuan izanen dira.

17:30

EL SHOW DE PEPIN magia, musika eta humorea Pepin Banzorekin. Plaza Berrian

18:00

LOS TENAMPAS taldearen kontzertua. Lapurbide plazan

19:00

TXIKIENTZAT ENTZIERROA Zelaia parkean

20:00

DANTZALDIA ESCALA 2000 taldearekin. Rafael Alberti plazan

22:00

ZEZENSUZKOA Zelaia parkean.

22:15

EL BOSQUE DE FUEGO. K DE CALLE taldearen kaleko ikuskizun piroteknikoa. Udaletxeko plazan

23:00

HAURRENDAKO DISKO MUGIKORRA. Lapurbide plazan (0:30era arte iraunen du)

0:00

DANTZALDIA gaitariekin eta txistulariekin. Harrobietako kalea

0:30

DANTZALDIA ESCALA 2000 taldearekin. Plaza Rafael Alberti, (3:00ak arte iraunen du)

1:00

GAZTEENDAKO DISKO MUGIKORRA. Lapurbide plazan (4:00era arte iraunen du)



14

sábado

9:00

DIANAS con gaiteros

11:00

COMPARSA de gigantes y cabezudos.
Salida del Ayuntamiento

PARQUE INFANTIL. Plaza Consistorial
y Plaza Berria

12:00

Competición de HALTEROFILIA. Plaza
Lapurbide

13:00

PASACALLES con la Txaranga
ENTALPIA

14:00

COMIDA JUBILADAS-JUBILADOS en
el Polideportivo, previa compra de
tickets en la Asociación Jubilados y
Pensionistas Ezkaba (Centro Cívico)

COSTILLADA, apuntarse antes del día
11 en la Peña el Charco. En calle
Mendikale. (El Ayuntamiento
entregará leña, pan y vino) Recogida
vino y pan en la Peña el Charco de
9:30 a 12:30 h.

COMIDA POPULAR. Calle Lapurbide.
En caso de lluvia se trasladará al patio
del colegio. Previa compra de tickets
en establecimientos señalados

16:30

Continúa PARQUE INFANTIL. Plaza
Consistorial

NOTAS: En caso de lluvia las
actividades se trasladarán al
Patio del Colegio, al
Polideportivo o al Frontón.

17:30

EL SHOW DE PEPÍN magia, música y
humor con Pepín Banzo. Plaza Berria

18:00

Concierto con LOS TENAMPAS. Plaza
Lapurbide

19:00

ENCIERRO TXIKI. Parque Zelaia

20:00

VERBENA con la orquesta ESCALA
2000. Plaza Rafael Alberti

22:00

TORO DE FUEGO. Parque Zelaia

22:15

EL BOSQUE DE FUEGO espectáculo
pirotécnico de calle con K DE CALLE.
Plaza Consistorial

23:00

DISCO MÓVIL INFANTIL. Plaza
Lapurbide, (Continuará hasta las 0:30 h)

0:00

BAILABLES con Gaiteros y Txistularis.
Calle Canteras

0:30

VERBENA con la orquesta
ESCALA 2000. Plaza Rafael
Alberti, (Continuará hasta las
3:00 h)

1:00

DISCO MÓVIL JUVENIL.
Plaza Lapurbide
(Continuará hasta las
4:00h)



15 igandea

9:00

DIANAK gaitariekin

10:00

KALEJIRA Antsoaingo Musika
Eskolako BANDAREKIN

10:00

ANTSOAIN 2019 MOTO KLASIKOEN
ERAKUSKETA-KONZENTRAZIOA.
Udaletxeko plazan

10:30

TREN TURISTIKOA. Irteera Zelaia
parkean

11:00

ERRALDOIEN eta BURUHANDIEN
konpartsa. Irteera Udaletxetik

BINAKAKO PILOTA PARTIDA.
Pilotalekuan (Sarrera: librea) ONGAI-
AZANZA vs GOÑI-PASCUAL

ARTISAU AZOKA. Lapurbide plazan
(14:00ak arte)

12:00

ROCK STAR haurrendako ikuskizun
musikala TDiferencia taldearekin.
Lapurbide plazan

ANTSOAINEN KANTUZ. Irteera
Lapurbide plazatik

KALDERETE LEHIAKETA, eman izena
hilaren 11 baino lehen El Charco Peñan,
Mendikale kalean. (Udalak egurra, ogia
eta ardoa jarriko ditu) Ardoa eta ogia
hartzeko 09.30etatik 12:30ak arte El
Charco peñan

KALEJIRA ENTALPIA txarangarekin

OHARRA: Euria ari badu,
jarduerak ikastetxeko jolastokian,
kiroldegian edo pilotalekuan
izanen dira.

13:00

ERRALDOIEN eta BURUHANDIEN
konpartsa agur ekitaldia.
Udaletxeko plazan

17:00

ARTISAU AZOKA. Lapurbide plazan
(20:00ak arte)

MR. FRAC humorezko zirko-antzerkia
XABI LARREAREKIN. Zelaia parkean

ANTSOAINGO EMAKUMEEN
TOPAGUNEA. Rafael Alberti plazan
(Oharra: gonbidapenak aurrez jaso
behar dira Idakiko kontrol postuan.
Gehienez, bi sarrera lagun bakoitzeko)

17:30

LA FEA LA MALA Y LA MEXICANA
kontzertu antzetzua Adriana
Olmedorekin eta Nerea Bonitorekin.
Rafael Alberti plazan

18:00

Antsoaingo Musika Eskolako BIG
BAND-aren kontzertua. Lapurbide
plazan

18:30

DISKO MUGIKORRA. Rafael Alberti
plazan (21:30era arte iraunen du)

FERMIN VALENCIA Y ANJE
DUHALDE. Txoznetan
(Harrobietako kalea)

19:00

TXIKIENTZAT ENTZIERROA
Zelaia parkean

20:00

DANTZALDIA gaitariekin
eta txistulariekin.
Harrobietako kalea

21:15

ZEZENSUZKOA Zelaia parkean



domingo 15

9:00

DIANAS con gaiteros

10:00

Pasacalles con la BANDA de la Escuela de Música de Ansoáin

10:00

EXPOSICIÓN-CONCENTRACIÓN DE MOTOS CLÁSICAS ANSOÁIN 2019. Plaza Consistorial

10:30

TREN TURÍSTICO. Salidas: Parque Zelaia

11:00

COMPARSA de gigantes y cabezudos. Salida del Ayuntamiento

PARTIDO PELOTA PAREJAS. En el Frontón (Entrada: Libre) ONGAI-AZANZA vs GOÑI-PASCUAL

FERIA DE ARTESANÍA. Plaza Lapurbide (hasta las 14h)

12:00

ROCK STAR Espectáculo infantil musical con Tdiferencia. Plaza Lapurbide

ANTSOAINEN KANTUZ. Salida desde la Plaza Lapurbide

CONCURSO DE CALDERETES, apuntarse antes del día 11 en la Peña el Charco. (El Ayuntamiento entregará leña, pan y vino) Recogida vino y pan en la Peña el Charco de 9:30 a 12:30 h.

PASACALLES con la Txaranga ENTALPIA

NOTA: En caso de lluvia las actividades se trasladarán al Patio del Colegio, al Polideportivo o al Frontón.

13:00

DESPEDIDA de la COMPARSA de gigantes y cabezudos. Plaza Consistorial

17:00

FERIA ARTESANÍA. Plaza Lapurbide (hasta las 20h)

MR. FRAK circo-teatro cómico con XABI LARREA. Parque Zelaia

ENCUENTRO DE MUJERES DE ANSOÁIN. Plaza Rafael Alberti. Previa recogida de invitaciones en el puesto de control de Idaki (máximo 2 entradas por persona)

17:30

LA FEA, LA MALA Y LA MEXICANA, Concierto teatralizado con Adriana Olmedo y Nerea Bonito. Plaza Rafael Alberti

18:00

Concierto con la BIG BAND de la Escuela de Música de Ansoáin. Plaza Lapurbide

18:30

DISCO MÓVIL. Plaza Rafael Alberti, (Continuará hasta la 21:30 h)

FERMIN VALENCIA Y ANJE DUHALDE. En las Txoznas (calle Canteras)

19:00

ENCIERRO TXIKI. Parque Zelaia

20:00

BAILABLES con gaiteros y txistularis. Calle Canteras

21:15

TORO DE FUEGO. Parque Zelaia





IBILBIDEA

ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA

OSTEGUNA 12

Udaletxeko plaza, Artzaintsa Jainkotiarra, Berriobide, Rafael Alberti plaza, Noain anaiak, Lerin, Berria plaza, Artzaintsa Jainkotiarra, Lapurbide, Udaletxeko plaza.

OSTIRALA 13

Udaletxeko plaza, Noain anaiak, Zelaia parkea, Mendikale, Noain anaiak, Harrobietako zeharkalea, Artzaintsa Jainkotiarra, Udaletxeko plaza.

LARUNBATA 14

Udaletxeko plaza, Artzaintsa Jainkotiarra, Berriobide, Rafael Alberti, Noain anaiak, Artzaintsa Jainkotiarra, Lapurbide, Harrobietako kalea, Harrobietako zeharkalea, Euskal Herria plaza, Arturo Campión, Nafarroa, Ezkaba, Noain anaiak, Udaletxeko plaza.

IGANDEA 15

Udaletxeko plaza, Artzaintsa Jainkotiarra, Quiñones, Rigoberta Menchú, Berriobide, Ansoain errepidea, Noain anaiak, Sakanpea, Ostoki, (pasabidea), Lerin, Noain anaiak, Artzaintsa Jainkotiarra, Udaletxeko plaza.

SAN KOSME ETA SAN DAMIAN PARROKIAKO EKITALDIK

IRAILAK 12, OSTEGUNA, 19:30EAN. BEZPERAK San Kosme eta San Damian eliza-parrokian.

IRAILAK 14, LARUNBATA, 12:30EAN. MEZA gure aitatxi-amatxien ohoretan. ANTSOAINGO ERRETIRATUEN EZKABA ABESBATZAREN emanaldia.

IRAILAK 15, IGANDEA, 12:30EAN. MEZA San Kosme eta San Damian patroien omenez.



RECORRIDO

COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS

JUEVES 12

Plaza Consistorial, Divina Pastora, Berriobide, Plaza Rafael Alberti, Hnos Noain, Lerín, Plaza Berria, Divina Pastora, Lapurbide, Plaza Consistorial.

VIERNES 13

Plaza Consistorial, Hnos Noain, Parque Zelaia, Mendikale, Hnos Noain, Canteras, Divina Pastora, Plaza Consistorial.

SÁBADO 14

Plaza Consistorial, Divina Pastora, Berriobide, Rafael Alberti, Hnos Noain, Divina Pastora, Lapurbide, Canteras, Travesía Canteras, Plaza Euskal Herria, Arturo Campión, Navarra, Ezkaba, Hnos Noain, Plaza Consistorial.

DOMINGO 15

Plaza Consistorial, Divina Pastora, Quiñones, Rigoberta Menchú, Berriobide, Carretera Ansoain, Hnos Noain, Sakanpea, Ostoki, (pasadizo), Lerín, Hnos. Noain, Divina Pastora, Plaza Consistorial.

ACTOS EN LA PARROQUIA SAN COSME Y SAN DAMIAN

JUEVES DÍA 12, A LAS 19:30. VÍSPERAS en la iglesia parroquial San Cosme y San Damián.

SÁBADO 14 A LAS 12:30. MISA en honor a nuestras personas mayores. Con la actuación del CORO EZKABA DE JUBILADOS Y JUBILADAS DE ANSOÁIN

DOMINGO 15 A LAS 12:30. MISA en honor a los Patronos San Cosme y San Damián.

IRABAZLEA

HAUR MODALITATEA



IZENBURUA - TITULO

"EL TORICO DE FIESTAS"

EGILEA - AUTOR

BEÑAT MARTURET IRIBARREN

GANADOR

MODALIDAD INFANTIL

ANTSOAINGO JAIK 2019 FIESTAS DE ANSOAIN



2019KO DROGEN KONTSUMOARI BURUZKO SENTSIBILIZAZIO KANPAINA CAMPAÑA DE SENSIBILIZACIÓN SOBRE EL CONSUMO DE DROGAS 2019



Artista gazteek elkarrekin Sortua
Creación Colectiva realizada por jóvenes artistas

ALKOHOLAREN KONTSUMOA ETA IBILGAILUAK GIDATZEA

Nahi baduzu, Udaltzaingoari borondatezko alkoholemia-proba eskatu, gidatzeko moduan zauden jakiteko. Horretarako, Udaltzaingoaren bulegora joan edo 609 419 444 telefonora hots egin (24 orduz erabilgarri izanen duzu).

ALKOHOLAREN KONTSUMOA ETA ADINGABEAK

Demonstratu dago zenbat eta gazteago izan, orduan eta arriskutsuago izan daitekeela kontsumitzea. Faktore fisikoak daude arrisku horren atzean, eta garrantzi handia duen beste alderdi bat: esperientzia, izan ere, normalean, denborarekin ikasten da edaten. Bestalde, indarrean den legediari jarraikiz, Nafarroako Foru Komunitatean debekatua dago hemezortzi urtetik beherakoei alkohola duten edariak saltzea, ematea edo banatzea (dohainik edota kobratuta).

CONSUMO DE ALCOHOL Y CONDUCCIÓN

Puedes solicitar en policía municipal que te realicen una prueba voluntaria de alcoholemia para comprobar si estás en condiciones de conducir. Acude a sus oficinas o llamando a su teléfono móvil 609419444 que esta disponible las 24 h del día.

CONSUMO DE ALCOHOL Y MENORES

Está demostrado que el consumo de alcohol puede ser más arriesgado en las personas más jóvenes.

Junto a razones de tipo físico, también existe otra importante razón: normalmente las personas aprendemos a beber con la experiencia. Por otra parte, según la legislación vigente queda prohibida en el territorio de la Comunidad Foral de Navarra la venta, suministro o dispensación, gratuita o no, por cualquier medio, de todo tipo de bebidas alcohólicas a personas menores de dieciocho años.

Subvenciona / Diruz laguntzen du



Organiza / Antolatzailea



Colaboran / Laguntzaileak



BIZI JAIK BERDINTASUNEAN

VIVE LAS FIESTAS EN IGUALDAD



ESKU GORRIAK eraso sexisten aurka

Antsoaingo Udalak herritarren eskura jarri ditu eginiko paparreko orratzak, herriko festetan eraso eta ekintza sexista guztien aurkako jarrera adierazteko. Pertsona bakoitzak bat jaso dezake irailaren 9an, 10an eta 11an, Idakiko harreragunean (aleak agortu arte). Antsoainen denok festa iraunkorragoez goza dezakegu emakumeen kontrako indarkeriarik gabe. ONGI PASA FESTAK!

MANOS ROJAS contra las agresiones sexistas

El Ayuntamiento de Ansoáin pone a disposición de su ciudadanía unos broches con unas manos rojas, para expresar así el rechazo contra toda actitud y actos sexistas en sus fiestas patronales. Se podrán recoger, una por persona, los días 9, 10 y 11 de septiembre, en el control de IDAKI, hasta finalizar existencias. Porque todas y todos podemos disfrutar de unas fiestas más sostenibles en Ansoáin sin violencias contra las mujeres. ¡FELICES FIESTAS!



Antsoaingo Udala
Ayuntamiento de Ansoáin

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



Udaltzaingoa
Policia municipal
609 41 94 44



En fiestas también, **¡RECICLA!** **BIRZIKLATU!!** jaietan ere.



Zaindu dezagun ingurunea! | Entre todos/as cuidamos nuestro entorno.



Kartoizko ontziak, paperak,
egunkari eta aldizkariak.
Cartón, papel,
periódicos y revistas.



Brikak, metalezko
eta plastikozko ontziak.
Envases de plástico,
latas y briks.



Botilak, eta beirazko
beste ontziak.
Botellas de vidrio,
frascos y tarros.



Gai organikoa.
Materia orgánica.

AURREKONTUA FESTAK PRESUPUESTO FIESTAS

MUSIKA IKUSKIZUNAK

ESPECTÁCULOS MÚSICALES

23.070,23 €

Orkestak / Orquestas, Haurrendako eta gazteentzako disko mugikorra / Disco móvil infantil y juvenil, "Txaranga Entalpia", "Antsoaingo Gaiteroak", "Antsoaingo Txistulari Elkarteak", "Voces Navarras" "Los Tenampas"

KALEA ANIMATZEKO IKUSKIZUNAK

ESPECTÁCULOS ANIMACIÓN DE CALLE

14.392,75 €

"Garbijai", "Pepin Banzo", "Rock Star", "Mr. Frack", "Zuresku", Haurrendako Parkeak / Parques Infantiles, Pilota / Pelota, "K de Calle", Moto Klasikoen / Motos Clásicas

TXOSNAK GURE GUNEA

7.500,00 €

PIROTEKNIA, ZENZENSUZKOAK, SUZIRIAK

PIROTECNIA, TORICOS DE FUEGO, COHETES

2.488,90 €

JUBILATUEN BAZKARIA

COMIDA JUBILADAS JUBILADOS

2.500,00 €

ANTSOAINGO EMAKUMEEN TOPAGUNEA

ENCUENTRO DE MUJERES DE ANSOAIN

2.081,00 €

KALDERETEA ETA SAIHESKI JANA

CALDERETES Y COSTILLADA

2.000,00 €

BESTELAKOAK VARIOS

2.760,00 €

Otamena Suziria / Aperitivo Cohete, Txupinazoko Litxarrerria / Golosinas para Cohete, Halterofilia Lehiaketa / Competición Halterofilia, Musika Eskolaren Otamena / Aperitivo Escuela de Música

AUTOREEN ELKARTE NAGUSIA

SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES

2.327,00 €

HAINBAT ZERBITZU SERVICIOS VARIOS

22.235,93 €

Instalazio elektrikoak / Instalaciones eléctricas, Hornidura elektrikoa / Suministro eléctrico, Karpak / Carpas, Agertokiak / Escenarios, Aulkiak / Sillas, Mahaiak / Mesas, Kamerinoak / Camerinos, Kaleko Komunak / Cabinas Evacuatorias, Hesiak / Vallas, Egitarau Banaketa / Distribución Programa, Trofeoak / Trofeos...

GUZTIRA TOTAL

81.355,81 €

Jaietan ere **LGTBI+** en Fiestas también



#aniztasunakaberastengaitu #ladiversidadnosenriquece
Igo zure argazkia sareetara hastag hauekin!
¡Sube tu foto a tus rrss con estos hastags!

Festek sozializatzeko era garrantzitsua dira, aisialdirako eta dibertitzeko garaia; nahitaezkoa da balioan jartzea eta aniztasun sexuala eta generokoa ereitea berdintasunezko gizarte bat sortzeko.

Pertsona guztiak berezi eta errepikaezinak gara.

Aniztasunak aberasten gaitu!

Las fiestas son un importante modo de socializar, tiempo de esparcimiento, de divertirse; es imprescindible poner en valor y cultivar la diversidad sexual y de género para crear una sociedad igualitaria.

Todas las personas somos únicas e irrepetibles.

¡La diversidad nos enriquece!



KATTALINGUNE

LGTBI+

Nafarroako Gobernuko Zerbitzu Publikoa
Servicio Público del Gobierno de Navarra

www.kattalingune.org



intereseko telefonoak teléfonos de interés

UDAL INFORMAZIOA
INFORMACIÓN MUNICIPAL DE
012

UDALTZAINGOA
POLICÍA LOCAL
948 382 240 - 609 419 444

UDALETXEA
AYUNTAMIENTO
948 132 222

HERRI LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA
948 148 983

GIZARTE ETXEA
CENTRO CÍVICO
948 122 788

OSASUN ETXEA
CENTRO DE SALUD
948 136 250
Cita previa: 948 136 111

KULTURA ZERBITZUA
SERVICIO DE CULTURA
948 133 410

IDAKI
948 132 288

KIROL ZERBITZUA
SERVICIO DE DEPORTES
948 132 288

ANTZOKIA
TEATRO
948 363 299

GAZTELEKUA "HARROBI"
CASA DE LA JUVENTUD-
HARROBI
948 142 352

BERDINTASUNERAKO
ZERBITZUA
SERVICIO DE IGUALDAD
948 384 048

OINARRIZKO GIZARTE
ZERBITZUEN
MANKOMUNITATEA
MANCOMUNIDAD DE
SERVICIOS SOCIALES DE BASE
948 13 22 07

21 TOKI AGENDA
AGENDA LOCAL 21
948 384 048

SAN CRISTOBAL UDALEKO
HAUR ESKOLA
ESCUELA INFANTIL
MUNICIPAL SAN CRISTÓBAL
948 146 524

EZKABA IKASTETXE PUBLIKOA
COLEGIO PÚBLICO EZCABA
948 148 248

ANTSOAINGO MUSIKA
ESKOLA
ESCUELA DE MÚSICA DE
ANSOAIN
948 382 609

112

LARRIALDIETARAKO
TELEFONOAK
TELÉFONOS DE
EMERGENCIA

016

ARGAZKIAK FOTOS





NIREKIN EUSKARAZ

ZUK NAHI BADUZU

ANTSOAINGO UDALAREN KANPAINA

NIREKIN EUSKARAZ ZUK NAHI BADUZU

Hainbat zerbitzugunetan, irudi hau ikusten hasiko zara. Behar duzuna euskaraz ere emanen dizuten pertsonak jarriko dute soinean geolokalizatzaile hau. Eta ikasten ari bazara, gogoratu: animatu eta probatu euskaraz eskatzera!! Ez dakizu zein atsegina den zuri euskaraz entzutea!

CAMPAÑA DEL AYUNTAMIENTO DE ANSOÁIN

CONMIGO EN EUSKERA SI TÚ QUIERES

Comenzarás a ver esta imagen en algunos puntos de servicio. Este geolocalizador identifica a aquellas personas que te ofrecen lo que necesitas también en euskera. Y si estás aprendiendo, recuerda: ¡anímate a pedir en euskera! Resulta muy agradable escucharte.



Deskargatu aplikazio berria festetarako. Antsoaingo Udalaren doako aplikazioa da, eta bertan ikusiko duzu festetako egitaraua, nahi duzun unean eta tokian; eta egitarauri aldaketaren bat eginez gero, berehalako alerta jasoko duzu.

APP Store eta Play Store-n eskuragarri

Descarga en tu móvil la nueva aplicación gratuita del Ayuntamiento de Ansoáin y accede al programa de fiestas en cualquier momento y lugar. Recibirás alertas instantáneas sobre cualquier cambio de última hora en el horario o ubicación de los actos programados.

Disponible en APP Store y Play Store



ANTSOAINGO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ANSOÁIN

AZALA KARTEL IRABAZLEA:

Nerea Soto García, "La fiesta es de todas y todos"

ARGITALPENA: Antsoaingo Udala

TESTUAK ETA KOORDINAZIO

OROKORRA: Kultura Arloa

PUBLIZITATEA ETA

INPRIMAKETA: Imagen

Gráfica, SL

DISEINUA ETA MAKETAZIOA:

Iratxe Esparza (Punto y Seguido)

2019. URTEA

Oharra: Egitarau ofizialari egindako aldaketa guztiak Udaletxeko iragarki taulan jakinaraziko dira.

Legezko Gordailua: NA 1410-2014

PORTADA CARTEL GANADORA:

Nerea Soto García, "La fiesta es de todas y todos"

EDICIÓN: Ayuntamiento de Ansoáin

TEXTOS Y COORDINACIÓN

GENERAL: Área de Cultura

PUBLICIDAD E IMPRESIÓN:

Imagen Gráfica, SL

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Iratxe

Esparza (Punto y Seguido)

AÑO 2019

Aviso: Cualquier modificación al programa oficial será anunciado en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

Depósito Legal: NA 1410-2014

